

Decreto federale I concernente la seconda aggiunta al preventivo 2014

del 1° dicembre 2014

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹;

visto il messaggio del Consiglio federale del 19 settembre 2014²,

decreta:

Art. 1 Crediti aggiuntivi

Quale seconda aggiunta al Preventivo 2014 della Confederazione Svizzera, per il 2014 sono stanziati secondo elenco speciale i crediti a preventivo seguenti:

Franchi

- | | | |
|----|--|-------------|
| a. | conto economico: spese per | 203 958 000 |
| b. | settore degli investimenti: uscite per | 15 060 800 |

Art. 2 Uscite

Nell'ambito del conto di finanziamento, per il 2014 sono approvate uscite supplementari per 219 018 800 franchi.

Art. 3 Limiti di spesa sottoposti al freno alle spese

Il limite di spesa «Istituzioni che promuovono la ricerca 2013–2016» è aumentato di 94 000 000 di franchi.

Art. 4 Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 27 novembre 2014

Il presidente: Stéphane Rossini
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 1° dicembre 2014

Il presidente: Claude Hêche
La segretaria: Martina Buol

¹ RS 101

² Non pubblicato nel FF.

